



URZĄD MIASTA I GMINY TWARDOGÓRA

ul. Ratuszowa 14
tel. (071) 31 58 085
www.twardogora.um.pl

56-416 Twardogóra
fax (071) 31 58 142
e-mail: twardogora@um.pl

Egzemplarz bezpłatny

2002 rok
Numer specjalny

Twardogórski Informator Samorządowy

W tym numerze:

Życzenia noworoczne	1
Dane z USC i Ewidencji Ludności	1
Informacja z Sekretariatu Urzędu	1
Podatki i opłaty	2
Informacja z Referatu Finansowo-Księgowego	2
Podatek od środków transportu	3
Podatek od środków transportu c.d.	4
Informacja z Referatu Infrastruktury Technicznej	4

Podatki i opłaty na stronie 2, 3 i 4

Dane z USC i Ewidencji Ludności na 31.12. 2001 na 31.12.2000

Stan ludności		
miasto	6 971	6 982
wieś	5 925	5 905
razem Gmina	12 896	12 887
Pobyt czasowy		
miasto	131	112
wieś	98	65
razem Gmina	229	177
Urodzenia	135	146
Małżeństwa	94	107
Zgony	105	99
50-lecie pożycia małżeńskiego obchodziło par	6	5
60-lecie pożycia małżeńskiego obchodziło par		2

Informacje Sekretariatu Urzędu

W 2001 roku:

Wysłano pism:	16 220
w tym	
listów zwykłych	5 741
listów za potwierdzeniem odbioru	10 473
Otrzymano pism:	7 480
w tym	
podań	2 615
koncesyjne	2 502

Życzenia noworoczne

Szanowni Państwo

Drodzy mieszkańcy gminy Twardogóra

Z okazji Nowego Roku 2002 pozwalam sobie złożyć w imieniu Zarządu Miasta i Gminy oraz swoim własnym życzenia wszelkich pomyślności, zdrowia, szczęścia w domach rodzinnych, satysfakcji z osiągnięć zawodowych i osobistych. Aby Nowy Rok 2002 był rokiem spełnienia marzeń i pragnień.

Koniec każdego roku jest okazją do refleksji, podsumowania osiągnięć a także okresem planowania zamierzeń na rok przyszły. Dla gminy Twardogóra rok 2001 był rokiem szczególnym. Zakończono prace związane z opracowaniem strategii zrównoważonego rozwoju gminy. Wykonano wiele zadań inwestycyjnych związanych z modernizacją gminnej infrastruktury - szczególnie z gospodarką odpadami, kanalizacją, remontami gminnych budynków i dróg. Pięknieje twardogórski rynek z błyszczącymi w słońcu, odnowionymi elewacjami a w Goszczu uczniowie z niecierpliwością oczekują na styczniowe zajęcia sportowe w nowej sali sportowej, która po dziesięciu miesiącach realizacji na stałe wpisała się w zabytkowe otoczenie Goszcza. Wdrożony system segregacji odpadów, modernizacja wysypiska nieczystości w Grabowni Wielkiej, modernizacja kotłowni lokalnych - to tylko niektóre z zadań, mające na celu poprawę w zakresie ochrony środowiska, zrealizowane w mijającym roku. Rozpoczęto prace związane z gazyfikacją gminy z terminem zakończenia w 2002 r.

Wszystkie działania służyły głównemu celowi - zapewnienia wspólnoty samorządowej nowoczesnych i godziwych warunków życia oraz dostępności do najwyższej jakości usług publicznych a partnerom - zapewnienia przyjaznego klimatu inwestycyjnego.

Turystom i przyjaćiom, odwiedzającym naszą twardogórską ziemię, przez cały rok oferowaliśmy unikalne walory przyrodnicze, możliwość turystyki, rekreacji oraz udziału w imprezach sportowych i kulturalnych. Serdecznie zapraszamy także w roku przyszłym.

W roku 2002 zamierzamy kontynuować rozpoczęte zadania, doskonalić jakość usług i podejmować nowe wyzwania, aby każdy członek naszej wspólnoty samorządowej oraz każdy, kto zawita w gościnne progi twardogórskiej gminy zauważył, że dumni ze swojego dziedzictwa, oferujemy ducha otwartości, przedsiębiorczości oraz rzeczowość w rozwiązywaniu problemów.

Dziękuję wszystkim, którzy aktywnie uczestniczyli w realizacji zadań roku 2001. Wykonaliśmy wspólnie wiele, lecz wiele jeszcze jest do wykonania. I do tej dalszej współpracy w 2002 roku serdecznie zapraszam.

Przewodniczący Zarządu
Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra
Jan Dżugaj

PODATKI I OPŁATY

	2002 r.	2001 r.	Wzrost w %
Podatek od nieruchomości			
od budynków mieszkalnych lub ich części	0,46	0,43	6,97
od budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna	15,57	14,69	5,99
od budynków, ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	7,79	7,38	5,55
od garaży	5,23	4,91	6,51
od pozostałych budynków lub ich części	5,23	4,91	6,51
od budowli	2 %	2 %	0
od gruntów związanych z działalnością gospodarczą	0,56	0,53	5,66
od użytków rolnych nie wchodzących w skład gospodarstw rolnych	0,04	0,04	0
od pozostałych gruntów	0,08	0,07	14,28
Podatek od posiadanych psów	25,00	22,00	13,63
Podatek rolny (cena skupu 1q żyta)	34,00	32,00	6,25
Oplata targowa	2,70	2,50	8,00
	8,00	7,50	6,66
	10,00	9,50	5,26
	21,00	20,00	5,00
	62,00	59,00	5,08
	25,00	24,00	4,16
Oplaty administracyjne			
wypis	13,00	12,00	8,33
wrys	13,00	12,00	8,33
testament allograficzny	60,00	53,00	13,20
za wpis do ewidencji działalności gospodarczej	100,00	100,00	0
za zmianę wpisu do ewid. działalności gospodarczej	50,00	50,00	0
Oplaty za wodę i ścieki			
opłata za 1m ³ wody dla gospodarstw domowych	1,96 + VAT	1,36 + VAT	44,12
opłata za 1m ³ wody dla pozostałych odbiorców	2,54 + VAT	2,54 + VAT	0
odpłatność za 1m ³ wody dla gospodarstw domowych, którą będą faktycznie ponosić mieszkańcy gmina dopłaci z budżetu różnicę tj. 0,46 zł/m ³ + VAT	<u>1,50 + VAT</u>	<u>1,36 + VAT</u>	<u>10,29</u>
opłata za wprowadzenie 1 m ³ ścieków dla gospodarstw domowych	1,94 + VAT	1,38 + VAT	40,58
opłata za wprowadzenie 1 m ³ ścieków dla pozostałych odbiorców	2,21 + VAT	2,21 + VAT	0
odpłatność za wprov. 1 m ³ ścieków dla gospodarstw domowych, którą będą faktycznie ponosić mieszkańcy gmina dopłaci z budżetu różnicę tj. 0,42 zł/m ³ + VAT	<u>1,52 + VAT</u>	<u>1,38 + VAT</u>	<u>10,15</u>

Różnica pomiędzy opłatą za 1m³ wody dla gospodarstw domowych a odpłatnością oraz różnica pomiędzy opłatą za wprowadzenie 1 m³ ścieków dla gospodarstw domowych a odpłatnością zostanie pokryta z budżetu gminy w formie dotacji dla Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej.

Dopłaty z budżetu gminy mają zminimalizować wzrost obciążenia finansowego dla mieszkańców związanego ze wzrostem cen wynikającym ze zmiany przepisów państwowych, które obligują Gminy do podwyżek cen.

INFORMACJA Z REFERATU FINANSOWO-KSIĘGOWEGO

W roku 2001 w Referacie Finansowo-Podatkowym rozpatrzono:

Podania o umorzenie	-	240
Podania o rozłożenie na raty	-	17
Podania o prolongatę podatku	-	71
Inne podania	-	85
Podania ogółem	-	413

PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTU

Zróżnicowanie stawek podatku od środków transportowych, które obowiązują na 2002 r. wynika ze zmiany przepisów państwowych.

Podatek od środków transportowych w 2002 r. wynosi rocznie:

1) samochody ciężarowe o dopuszczalnej masie całkowitej 3,5 tony i poniżej 12 ton

	Rok produkcji od 1998 włącznie	Rok produkcji do 1998
a) od 3,5 tony do 5,5 tony włącznie	350 zł	440 zł
b) powyżej 5,5 tony do 9 włącznie	450 zł	520 zł
c) powyżej 9 ton do poniżej 12 ton	800 zł	840 zł

2) samochody ciężarowe o dopuszczalnej masie całkowitej pojazdu równej lub wyższej niż 12 ton:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita (w tonach)		oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	inny system zawieszenia osi jezdnych
nie mniej niż	mniej niż		
Dwie osie			
a) 12	14	900 zł	1 100 zł
b) 14	18	1 000 zł	1 200 zł
Trzy osie			
c) 15	23	1 100 zł	1 400 zł
d) 23	28	1 300 zł	1 700 zł
Cztery osie i więcej			
c) 23	32	1 700 zł	2 130 zł

3) Ciągniki siodłowe lub balastowe przystosowane do używania łącznie z przyczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów poniżej 12 ton

	Rok produkcji od 1998 włącznie	Rok produkcji do 1998
od 3,5 ton do poniżej 12 ton	1 000 zł	1 200 zł

4) Ciągniki siodłowe lub balastowe przystosowane do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 t:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik balastowy + przyczepa (w tonach)		oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	inny system zawieszenia osi jezdnych
nie mniej niż	mniej niż		
Dwie osie			
a) 12	18	1 230 zł	1 480 zł
b) 38	40	1 300 zł	1 680 zł
Trzy osie			
c) 36	40	1 500 zł	1 700 zł
d) 40	44	1 600 zł	2 210 zł

5) Przyczepy i naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 i poniżej 12 ton z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego

	Rok produkcji od 1998	Rok produkcji poniżej 1998
od 7 ton i poniżej 12 ton	200 zł	236 zł

PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTU c.d.

6) Przyczepy i naczepy, które z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: przyczepa i naczepa + pojazd silnikowy (w tonach)			
nie mniej niż	mniej niż	oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inny system zawieszenia osi jezdnych
Jedna oś			
a) 12	18	250 zł	400 zł
b) 18	28	450 zł	600 zł
Dwie osie			
c) 23	33	550 zł	750 zł
d) 33	38	740 zł	1 200 zł
e) 38	44	1 000 zł	1 480 zł
Trzy osie			
f) 36	38	820 zł	1 000 zł
g) 38	44	1 050 zł	1 550 zł

7) Autobusy o liczbie miejsc do siedzenia

	Rok produkcji od 1998	Rok produkcji poniżej 1998
a) mniejszej niż 30 miejsc	900 zł	1 000 zł
b) równej lub wyższej niż 30 miejsc	1 600 zł	1 700 zł

INFORMACJA DOTYCZĄCA SPRAW PROWADZONYCH W 2001 R. PRZEZ REFERAT INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ URZĘDU MIASTA I GMINY W TWARDOGÓRZE

1. Zawarto 228 umów i zleceń na realizację inwestycji, remontów i opracowania dokumentacji projektowych, w tym:

1.1. W trybie przetargu nieograniczonego:

- Remont pomieszczeń w budynku nr 2 przy ul. I-go Maja w Twardogórze.
- Opracowanie projektu założeń do planu zaopatrzenia Gminy Twardogóra w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe,
- Opracowanie koncepcji kanalizacji Gminy Twardogóra,
- Remont dróg asfaltowych,
- Budowa wodociągów we wsiach Sosnówka, Grabowno Wielkie, Goszcz i Drogoszowice,
- Budowa sieci wodno-kanalizacyjnej przy ulicach Poznańska i Krzywa w Twardogórze
- Budowa sieci wodno-kanalizacyjnej oraz nawierzchni asfaltowej przy ulicy Sosnowej
- Budowa sieci elektroenergetycznej dla osiedla domów jednorodzinnych przy ulicach: Topolowej, Sportowej, Akacyjowej i Polnej w Twardogórze,
- Budowa infrastruktury technicznej na osiedlu w Twardogórze, obejmująca wodociąg, kanalizację sanitarną i deszczową oraz ciąg pieszo-jezdny, (zakończenie w 2002 r.)
- Wykonanie i montaż tablic z nazwami ulic,
- Budowa dźwigu o napędzie hydraulicznym dla osób niepełnosprawnych w budynku Ratusza w Twardogórze,
- Budowa ciągu pieszego łączącego ulice Długą z Gdańską w Twardogórze,
- Regulacja rzeki Skoryni, oraz remont basenu przy ul. Długiej – zakończenie I etapu w 2002 r.,

1.2. W trybie zapytania o cenę:

- Dostawa opraw wewnętrznych do budynku Urzędu Miasta i Gminy w Twardogórze,
- Remont dróg gruntowych przy użyciu równiarki,
- Dostawa wiat przystankowych,
- Budowa magazynu na strzelnicy LOK w Twardogórze,
- Nadzór inwestorski nad inwestycją pn. „Budowa infrastruktury technicznej dla osiedla w Twardogórze”,
- Dostawa materiałów przeznaczonych na budowę sieci elektroenergetycznej na osiedlu domów jednorodzinnych przy ulicach: Topolowej, Sportowej, Akacyjowej i Polnej w Twardogórze,
- Nadzór inwestorski nad inwestycją pn. „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego przy ul. Paderewskiego w Twardogórze”,
- Nadzór inwestorski nad inwestycją pn. „Budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Poznańskiej i Krzywej w Twardogórze,

1.3. W trybie negocjacji z zachowaniem konkurencji:

- Remont elewacji frontowych zabudowy południowo- wschodniej i południowo- zachodniej pierzei Rynku w Twardogórze,

2. Uzgodniono 65 projektów przyłączy i sieci w zakresie kolizji urządzeń obcych z drogami gminnymi, w tym:

- | | |
|---|----------|
| • dla przyłączy i sieci energetycznych | 30 sztuk |
| • dla przyłączy i sieci gazowych | 10 sztuk |
| • dla przyłączy i sieci wodociągowo-kanalizacyjnych | 21 sztuk |
| • dla przyłączy i sieci telekomunikacyjnych | 4 sztuki |

3. Rozpatrzone 257 wniosków o wydanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu,

4. Wydano 772 sztuki wypisów z planu zagospodarowania przestrzennego (w tym wyrysy, pisma do Urzędu Skarbowego itp.).

5. Przeprowadzono procedurę związaną ze zmianami w planie zagospodarowania przestrzennego obejmującego tereny w Grabownie Wielkim, Chelstówku oraz w Sosnówce.